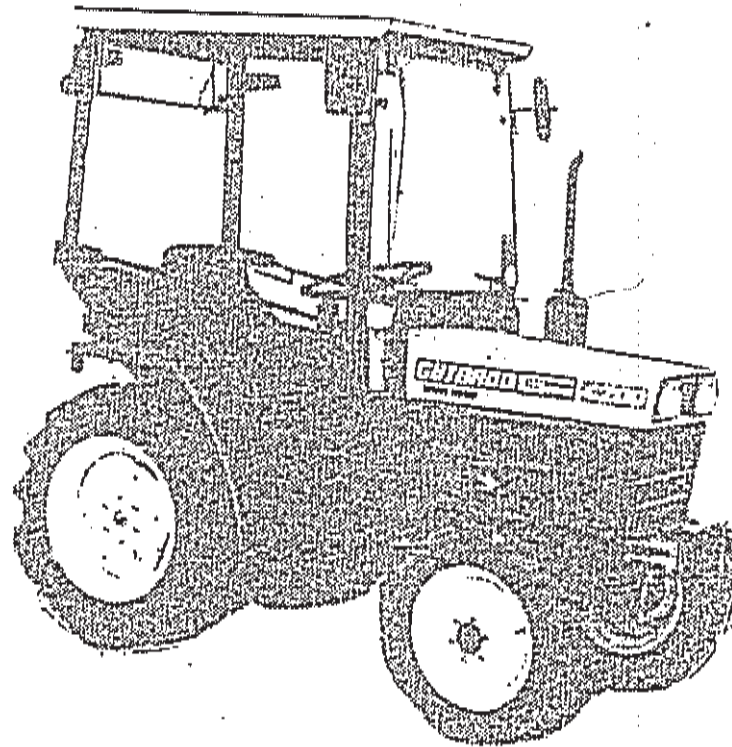




FAHRERSCHUTZKABINEN

AS 432

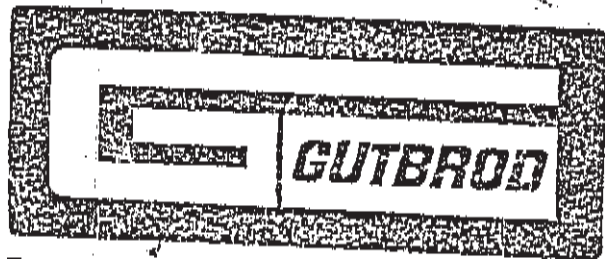
(für 4200) = 4250/4600 Art.Nr. 2910.00

AS 430

(für 4300) = 4350 Art.Nr. 2910.20

AS 434

3500 2500 2600
(für S-Reihe) Art.Nr. 2910.30



Ersatzteilkatalog

E 3264 - 1

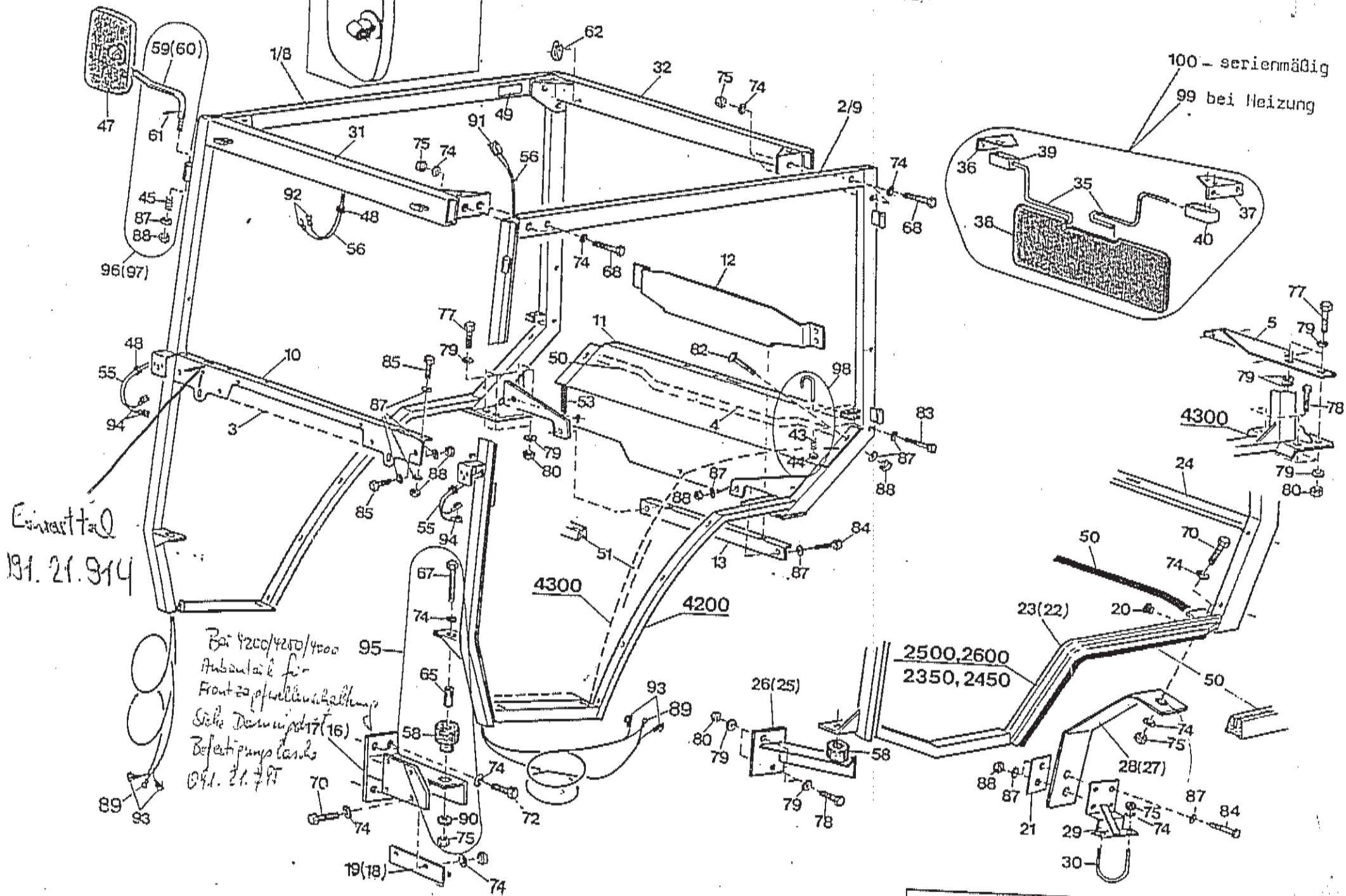


Bild Fig. No.	Zeile-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
1	091.21.609	Seitenteil rechts	Pièce latér. droite	Lateral part right	2-430.43.115	1
2	091.21.597	Seitenteil links	Pièce latér. gauche	Lateral part left	2-430.43.116	1
3	091.21.610	Frontleiste	Barette d'avant	Front band	2-430.43.119	1
4	091.21.611	Heckleiste	Barette d'arriere	Rear band	2-430.43.828	1
5	091.21.612	Kennzeichen- halterung	Support plaque de type	Type plate support	2-430.43.136	1
*		Pos. 1 - 5 nur für 4300	Fig. 1 - 5 sont val. pour 4300	Fig. 1 - 5 are valid for 4300		
8	091.21.613	Seitenteil rechts	Pièce latér. droite	Lateral part right	2-430.43.130	1
9	091.21.614	Seitenteil links	Pièce latér. gauche	Lateral part left	2-430.43.131	1
10	091.21.615	Frontleiste	Barette d'avant	Front band	2-430.43.120	1
11	091.21.616	Heckblech	Plaque arriere	Rear plate	2-430.43.834	1
12	091.21.617	Kennzeichenhalterung	Support plaque	Type plate	2-430.43.137	1
13	091.21.618	Stützwinkel hinten	Equerre appui arr.	Rear - bracket	2-430.43.153	1
x		Pos. 8 - 13 nur für 4200	Fig. 8 - 13 sont. val. pour 4200	Fig. 8 - 13 are valid for 4200		
16	091.21.619	Stütze vorne rechts	Appui d'avant droite	Front support right	2-430.43.281	1
17	091.21.620	Stütze vorne links	Appui d'avant gauche	Front support left	2-430.43.282	1
18	091.21.621	Stützwinkel rechts	Equerre appui droite	Bracket right	2-430.43.283	1
19	091.21.622	Stützwinkel links	Equerre apui gauche	Bracket left	2-430.43.284	1
*		Pos. 16 - 19 nur für 4300 und 4200	Fig. 16 - 19 sont. val. pour Serie-S	Fig. 16 - 19 are valid for S-series		
20	091.21.623	Verschlußstopfen	Bouchon	Plug	7-980.14.512	2
21	091.21.624	Distanzplatte	Plaquea distance	Distance plate	2-430.43.158	2
22	091.21.625	Seitenteil rechts	Pièce latér. droite	Lateral part right	2-430.43.170	1
23	091.21.626	Seitenteil links	Pièce latér. gauche	Lateral part left	2-430.43.171	1

Bild Fig. No.	T No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
24	091.21.627	Heckblech	Plaque d'arrière	Front plate	2-430.43.835	1
25	091.21.628	Stütze vorne rechts	Appui d'avant droite	Front support right	2-430.43.271	1
26	091.21.629	Stütze vorne links	Appui d'avant gauche	Front support left	2-430.43.272	
27	091.21.630	Achsstütze rechts	Support droite	Support right	2-430.43.151	1
28	091.21.631	Achsstütze links	Support gauche	Support left	2-430.43.152	1
29	091.21.632	Achsstützenkonsole	Console	Console	2-430.43.156	2
30	091.21.633	Bügel	Tringle	Bracket	2-430.43.157	2
*		Pos. 20 - 30 nur für S-Reihe	Fig. 20 - 30 sont val. pour Serie-S	Fig. 20 - 30 are valid for S-Series		
31	091.21.594	Frontrohr	Tube d'avant	Front tube	2-430.43.117	1
32	091.21.634	Heckrohr	Tube d'arrière	Rear tube	2-430.43.118	1
35	091.21.635	Sonnenblendenbügel	Tingle	Bracket	2-430.43.886	2
36	091.21.636	Sonnenblenden - halterung rechts	Equerre de fixation droite	Hounting right right	2-430.43.884	1
37	091.21.637	Sonnenblenden - halterung links	Equerre de fixation gauche	Hounting left left	2-430.43.885	1
38	091.21.638	Sonnenblende mit Bügel	Pare soleil avec Tringle	Sun shield	6-150.00.100	1
39	091.21.639	Klemmbock für Sonnenblende rechts	Pièce de fixation droite	Clamp right	6-150.00.201	1
40	091.21.640	Klemmbock für Sonnenblende links	Pièce de fixation gauche	Clamp left	6-150.00.202	1
43	091.21.641	Druckfeder	Ressort de compress.	Compression spring	6-000.10.646	2
44	091.21.642	Achsklemmkappe	Rondelle d'arrêt	Retaining cap	6-000.11.962	2
45	091.21.643	Druckfeder f. Spiegel	Ressort de compress.	Compression spring	6-000.10.647	2

Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
47	091.21.493	Spiegelkopf (trapez- förmig)	Retroviseur	Inner rear-view mirror	6-200.20.136	2
47A	091.22.275	Spiegelkopf (oval)	Retroviseur	Inner rear-view mirror	6-200.26.160	2
48	091.21.644	Gummitülle	Passe-fil-caoutchouc	Rubber sleeve	6-357.30.013	3
49	091.21.645	Aufkleber - "Beim Kippen festh."	Décalcomanie	Decal	6-410.10.001	1
50	091.21.646	Dichtaufstecker- profil 0,90 m	Garniture 0,90 m	Rubber strap 0,90 m	6-310.60.700	3
51	091.21.647	Dichtprofil 0,60 m	Garniture 0,60 m	Rubber strap 0,60 m	6-310.60.350	2
53	091.21.648	Dichtschauch 0,10 m	Joining tube	Rubber tube	6-310.10.002	2
55	091.21.649	Leitung 2,20 m	Câble 2,20	Cable 2,20	6-269.02.075	2
56	091.21.650	Leitung 3,20 m	Câble 3,20	Cable 3,20	6-269.02.075	2
58	091.21.494	Silentlager	Silent bloc.	Mount vibration	6-650.33.160	2
59	091.21.596	Spiegelträger rechts	Support de retro- viseur droite	Mirror arm right	7-832.01.102	1
60	091.21.595	Spiegelträger links	Support de retro- viseur gauche	Mirror arm left	7-832.01.103	1
61	25.3197.80	Spannhülse	Goupille élastique	Clamping sleeve	4x24 DIN 1481	2
62	091.21.651	Kleiderhaken	Patère	Clothes-peg	7-980.14.481	2
65	091.21.652	Distanzhülse	Entretoise	Spacer	2-047.00.514	2
67	21.1444.20	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M12x70 DIN 931	2
68	21.1444.19	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M12x65 DIN 931	8
70	21.1444.14	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M12x40 DIN 931	4
72	21.1445.28	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M12x1,5X35 DIN 961	8
74	24.6481.25	Scheibe	Rondelle	Washer	A13 DIN 125	32
75	24.1426.24	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M12 DIN 980	14

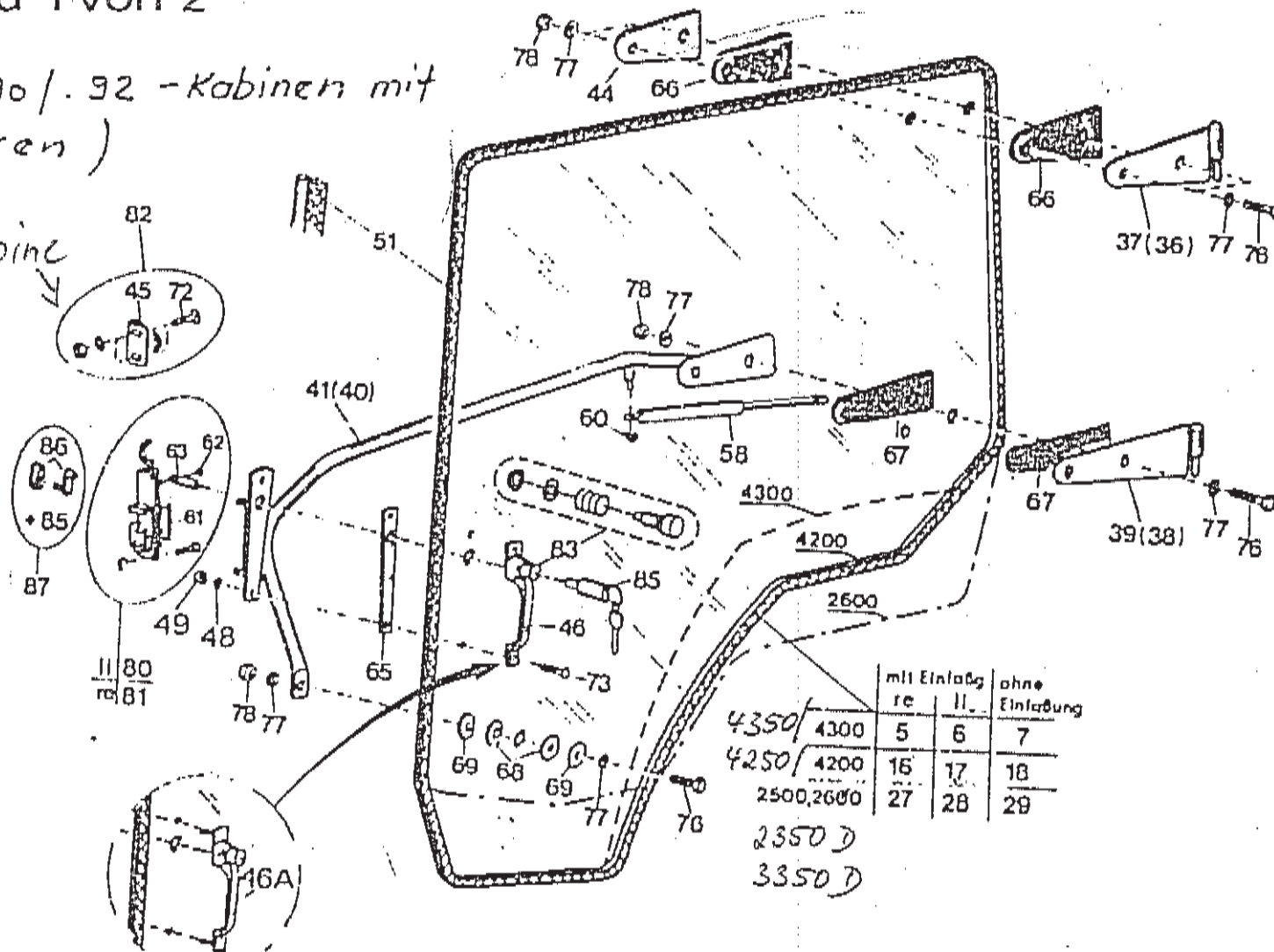
Bild Fig. No.	Tafel-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
77	21.1443.92	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M10x35 DIN 931	8
78	21.1441.91	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M10x30 DIN 933	5
79	24.6481.22	Scheibe	Rondelle	Washer	A 10,5 DIN 125	16
80	24.1426.22	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M10 DIN 980	8
82	091.21.653	Spezialschraube	Vis	Screw	7-197.08.075	2
83	21.1443.79	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x55 DIN 931	2
84	21.1441.77	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x45 DIN 933	4
85	21.1441.70	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x20 DIN 933	4
87	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A8,4 DIN 125	12
88	24.1426.18	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 980	8
89	091.21.654	Quetschkabelschuh	Cosse	Wire socket	6-16 DIN 46237	2
90	091.21.655	Druckscheibe	Rondelle de compress.	Compression washer	7-838.00.515	2
91	091.21.656	Steckbuchse	Fiche femelle	Plug electric	6-260.30.410	1
92	091.21.657	Gabelkabelschuh 3,5 mm	Cosse 3,5 mm	Wire socket 3,5 mm	6-266.01.035	2
93	091.21.658	Steckverteiler	Clips femelle	Blade connector	6.268.01.400	4
94	091.21.659	Flachsteckhülse	Clips mâle	Wire tab	6,3x0,8 DIN 46247	5
95	091.21.495	Set: Silent-Lager	Jeu de silent bloc	Kit-Mount vibration	P-002.33.800	-
96	091.21.660	Set: Spiegelträger rechts	Jeu de support retrovisseur droite	Kit-mirror arm right	P-002.00.010	-
97	091.21.661	Set: Spiegelträger links	Jeu de support retrovisseur gauche	Kit-mirror arm left	P-002.00.011	-
98	091.21.496	Set: Gasfeder-Halterung	Jeu d'arrêt	Kit-holder	P-002.00.150	-
99	091.21.662	Set: Sonnenblende mit Halterung	Jeu de pare soleil	Kit-sun shield	P-002.00.510	-

MAUSER

E 3265 Bild 1 von 2

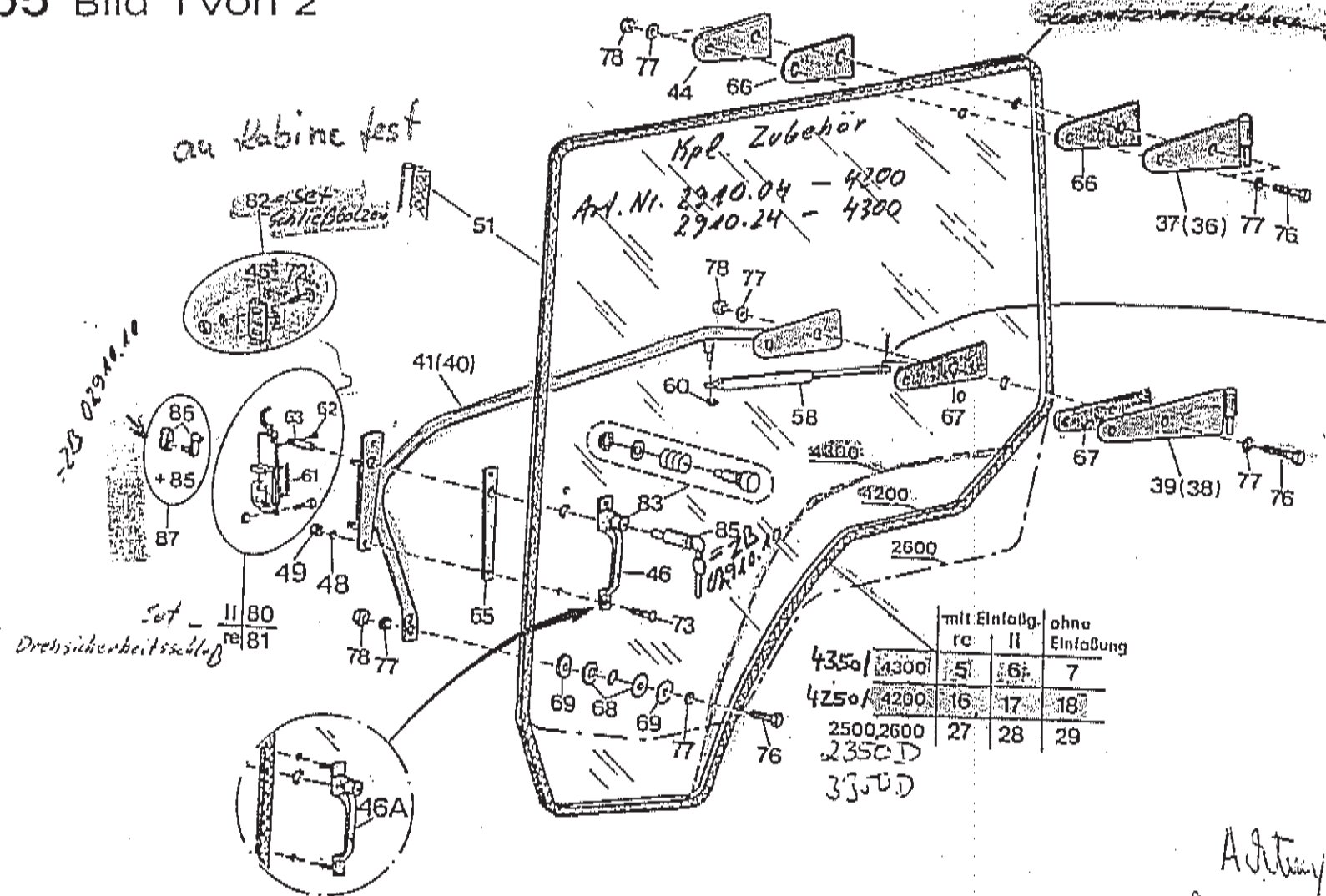
(für 2910. 90/. 92 - Kabinen mit
Ganzglastüren)

an Kabine



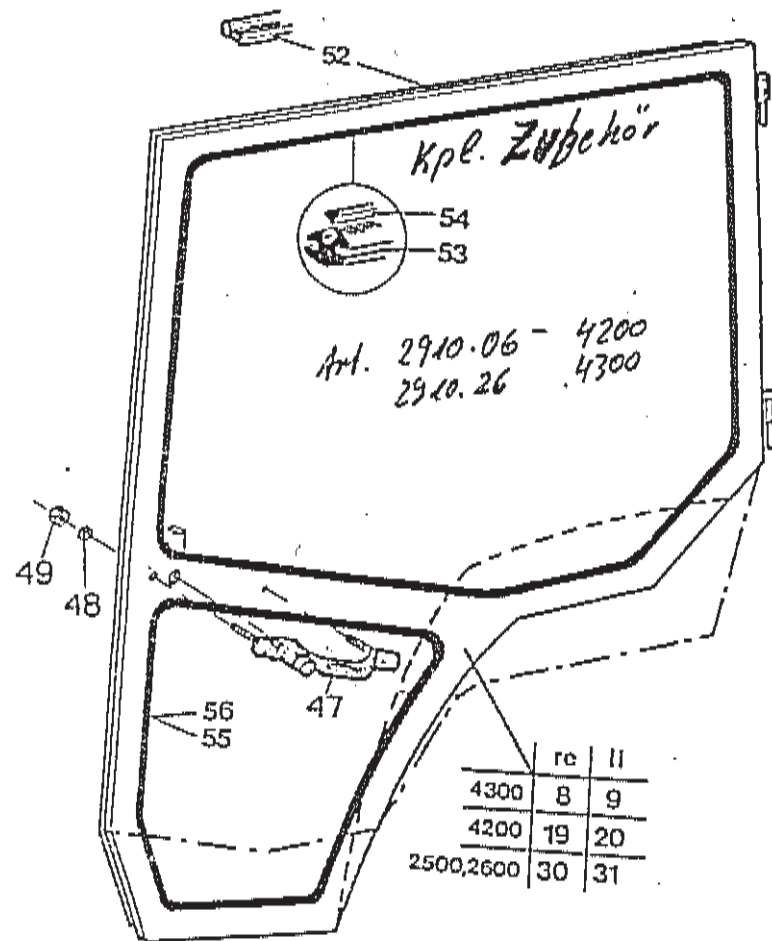
		mit Einlaßg		ohne
		re	ll.	Einlaßung
4350/	4300	5	6	7
4250/	4200	15	17	18
2500, 2600		27	28	29
2350				
3350				

MAUSER

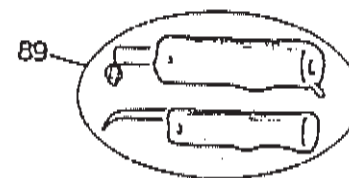


Achtung!
 Bei Bestellung von Gewehr-
 Kompletten die Original
 Mauserliste beachten!
 Genaue aus Bild D

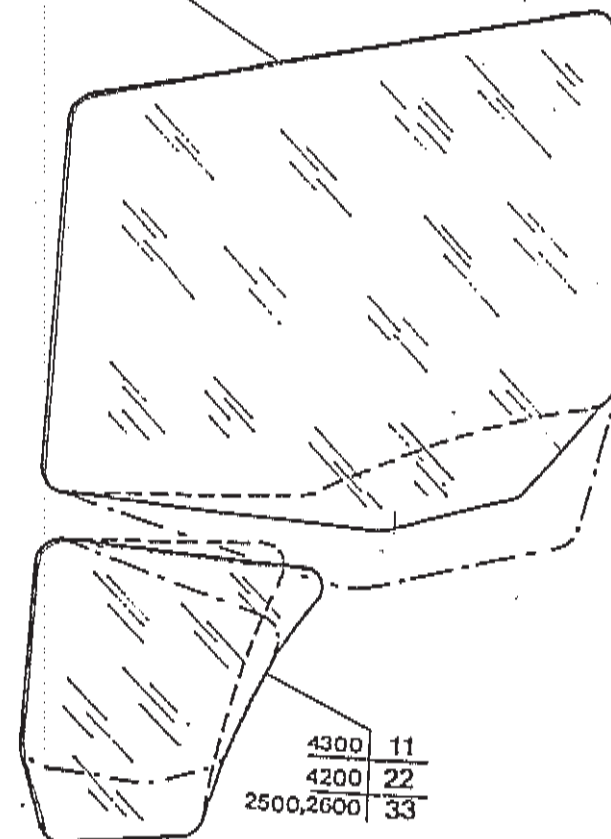
E 3265 Bild 2 von 2



	re	li
4300	8	9
4200	19	20
2500,2600	30	31



4300	10
4200	21
2500,2600	32



4300	11
4200	22
2500,2600	33

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. pièces Parts-No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
-	091.21.663	Ganzglastür rechts kpl.	Porte droite cpl.	Door right cpl.	1-430.43.600	
-	091.21.664	Ganzglastür links kpl.	Porte gauche cpl.	Door left cpl.	1-430.43.601	
-	091.21.665	Rahmentür rechts kpl.	Porte droite cpl.	Door right cpl.	1-430.43.602	
-	091.21.666	Rahmentür links kpl.	Porte gauche cpl.	Door left cpl.	1-430.43.603	
5	091.21.478	Türglas rechts 4300/4350	Fenêtre droite	Window right	P-430.43.710	1
6	091.21.479	Türglas links 4300/4350	Fenêtre gauche	Window left	P-430.43.711	1
7	091.21.667	Türglas	Fenêtre	Window	4-430.43.710	2
8	091.21.668	Türrahmen rechts	Cadre de porte droite	Door frame right	2-430.43.603	1
9	091.21.669	Türrahmen links	Cadre de porte gauche	Door frame left	2-430.43.604	1
10	091.21.587	Türglas oben	Fenêtre supérieur	Window above	4-430.43.716	1
11	091.21.588	Türglas unten	Fenêtre inférieur	Window below	4-430.43.717	1
		Pos 5-11 nur für 4300	Fig. 5-11 sont val. pour 4300	Fig. 5-11 are valid for 4300		
X	091.21.670	Ganzglastür rechts kpl.	Porte droite cpl.	Door right cpl.	1-430.43.610	
-	091.21.671	Ganzglastür links kpl.	Porte gauche cpl.	Door left cpl.	1-430.43.611	
-	091.21.672	Rahmentür rechts kpl.	Porte droite cpl.	Door right cpl.	1-430.43.612	
-	091.21.673	Rahmentür links kpl.	Porte gauche cpl.	Door left cpl.	1-430.43.613	
16	091.21.480	Türglas rechts 4200/4250	Fenêtre droite	Window right	P-430.43.712	1
17	091.21.481	Türglas links 4200/4250	Fenêtre gauche	Window left	P-430.43.713	1
18	091.21.674	Türglas (ohne Einfassung) →	Fenêtre → ne u. bi. gleich	Window	4-430.43.712	2
19	091.21.675	Türrahmen rechts	Cadre de porte droite	Door frame right	2-430.43.605	1
20	091.21.676	Türrahmen links	Cadre de porte gauche	Door frame left	2-430.43.606	1
21	091.21.565	Türglas oben	Fenêtre supérieur	Window above	4-430.43.718	1
22	091.21.566	Türglas unten	Fenêtre inférieur	Window below	4-430.43.719	1
		Pos 16-22 nur für 4200	Fig. 16-22 sont val. pour 4200	Fig. 16-22 are valid for 4200		

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. pièces Parts-No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
✓	091.21.677	Ganzglastür rechts ^{2500/2600} kpl	Porte droite cpl.	Door right cpl.	1-430.43.620	
- ✓	091.21.678	Ganzglastür links ^{2500/2600} kpl	Porte gauche cpl.	Door left cpl.	1-430.43.621	
- ✓	091.21.679	Rahmentür rechts kpl	Porte droite cpl.	Door right cpl.	1-430.43.622	
- ✓	091.21.680	Rahmentür links kpl	Porte gauche cpl.	Door left cpl.	1-430.43.623	
27 ✓	091.21.681	Türglas rechts 2500/2600	Fenêtre droite	Window right	P-430.43.714	1
28 ✓	091.21.682	Türglas links 2500/2600	Fenêtre gauche	Window right	P-430.43.715	1
29 ✓	091.21.683	Türglas	Fenêtre	Window	4-430.43.714	2
30 ✓	091.21.684	Türrahmen rechts	Cadre de porte droite	Door frame right	2-430.43.607	1
31 ✓	091.21.685	Türrahmen links	Cadre de porte gauche	Door frame left	2-430.43.608	1
32 ✓	091.21.686	Türglas oben	Fenêtre supérieur	Window above	4-430.43.720	1
33 ✓	091.21.687	Türglas unten	Fenêtre inférieur	Window below	4-430.43.721	1
		Pos 27-33 nur für S-Reihe	Fig 27-33 sont val. pour serie S	Fig 27-33 are valid for S-series		
36 ✓	091.21.688	Einhängelasche ^{oben} rechts	Demi-charniere sup. droite	Hinge mounting above right	7-900.00.614	1
37 ✓	091.21.689	Einhängelasche ^{oben} links	Demi-charniere sup. gauche	Hinge mounting above left	7-900.00.615	1
38 ✓	091.21.690	Einhängelasche unten rechts	Demi-charniere inf. droite	Hinge mounting below right	7-900.00.616	1
39 ✓	091.21.691	Einhängelasche unten links	Demi-charniere inf. gauche	Hinge mounting below left	7-900.00.617	1
40 ✓	091.21.692	Türbügel rechts	Tringle droite	Handle right	2-430.43.601	1
41 ✓	091.21.693	Türbügel links	Tringle gauche	Handle left	2-430.43.602	1
44 ✓	091.21.694	Unterlagsplatte oben	Cale supérieur	Backing plate above	7-825.00.614	2
45 ✓	091.21.695	Schliessbolzen	Axe	Bolt	2-000.83.627	2
46 ✓	091.21.482	Außengriff mit Drücker	Poignée de porte	Outside door handle	2-000.83.646	2
46A ✓	091.21.696	Außengriff mit ^{91.21.482} Drücker	Poignée de porte	Outside door handle	2-000.83.632	2
47 ✓	091.21.697	Außengriff mit Drücker!	Poignée de porte	Outside door handle	2-000.83.635	2

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. pièces Parts-No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
48	24.8195.14	Federling	Rondelle grower	Spring-washer	B6 DIN 127	4
49	24.1421.14	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M6 DIN 934	4
51	091.21.601	Spezial-Dichteinfassung	Garniture special	Special profile	6-310.10.001/5m	2
52	091.21.698	Dichtprofil	Joint	Rubber profile	6-310.10.120/5m	2
53	091.21.699	Klemmprofil	Joint pour vitre	Clamping profile	6-310.10.102/3,5m	2
	091.21.700	Füllerprofil	Profil de remplissage	Filler profile	6-310.10.103/3,5m	2
55	091.21.701	Klemmprofil	Joint pour vitre	Clamping profile	6-310.10.102/1,5m	2
56	091.21.702	Füllerprofil	Profil de remplissage	Filler profile	6-310.10.103/1,5m	2
58	091.21.483	Gasfeder 320mm	Amortisseur 320mm	Shock absorber 320 mm	6-100.20.320	2
60	091.21.492	Achsklemmkappe	Rondelle d'arrêt	Retaining cap	6-000.11.962	2
61	091.21.703	Zugfeder	Ressort	Spring	6-000.10.649	2
62	091.21.704	Sicherungsscheibe	Circlips	Circlip	7-215.04.009	2
63	091.21.705	Innendrucker 35mm	Boulon de serrage 35mm	Push button 35mm	7-980.00.638	2
-	091.21.706	Innendrucker 52mm	Boulon de serrage 52mm	Push button 52mm	7-980.83.640	2
65	091.21.484	Unterlagsgummi	cale caoutchouc	Rubber shim	7-980.00.600	2
66	091.21.707	Unterlagsgummi	Cale caoutchouc	Rubber shim	7-980.00.614	4
67	091.21.708	Unterlagsgummi	Cale caoutchouc	Rubber shim	7-980.00.616	4
68	091.21.605	Unterlegscheibe	Rondelle	Washer	7-980.14.513	4
69	091.21.710	Kunststoffscheibe	Rondelle	Washer	7-980.14.515	4
72	091.21.711	Torbandschraube	Vis	Screw	7-141.06.016	4
73	091.21.712	Torbandschraube	Vis	Screw	7-141.06.030	4
76	21.1443.75	Sechskantschraube	Vis	Screw	7-110.08.035	10
77	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	7-200.08.018	20
78	24.1426.18	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	7-220.10.080	10
80	091.21.487	Set: Drehsicherheitsschloss 1	Jeu de serrure 1 Li.	Kit - Door Lock 1	P-000.83.643	1

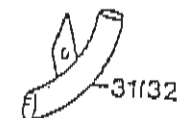
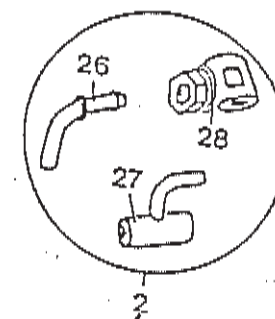
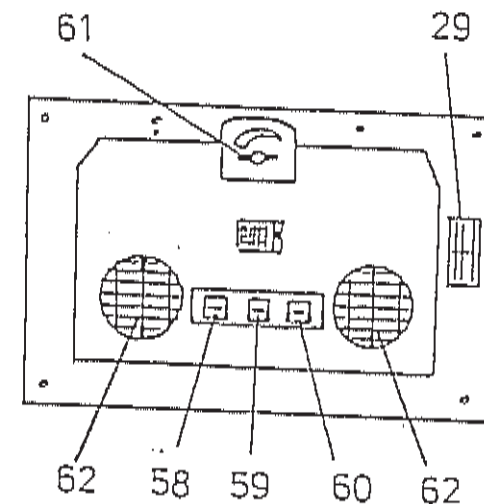
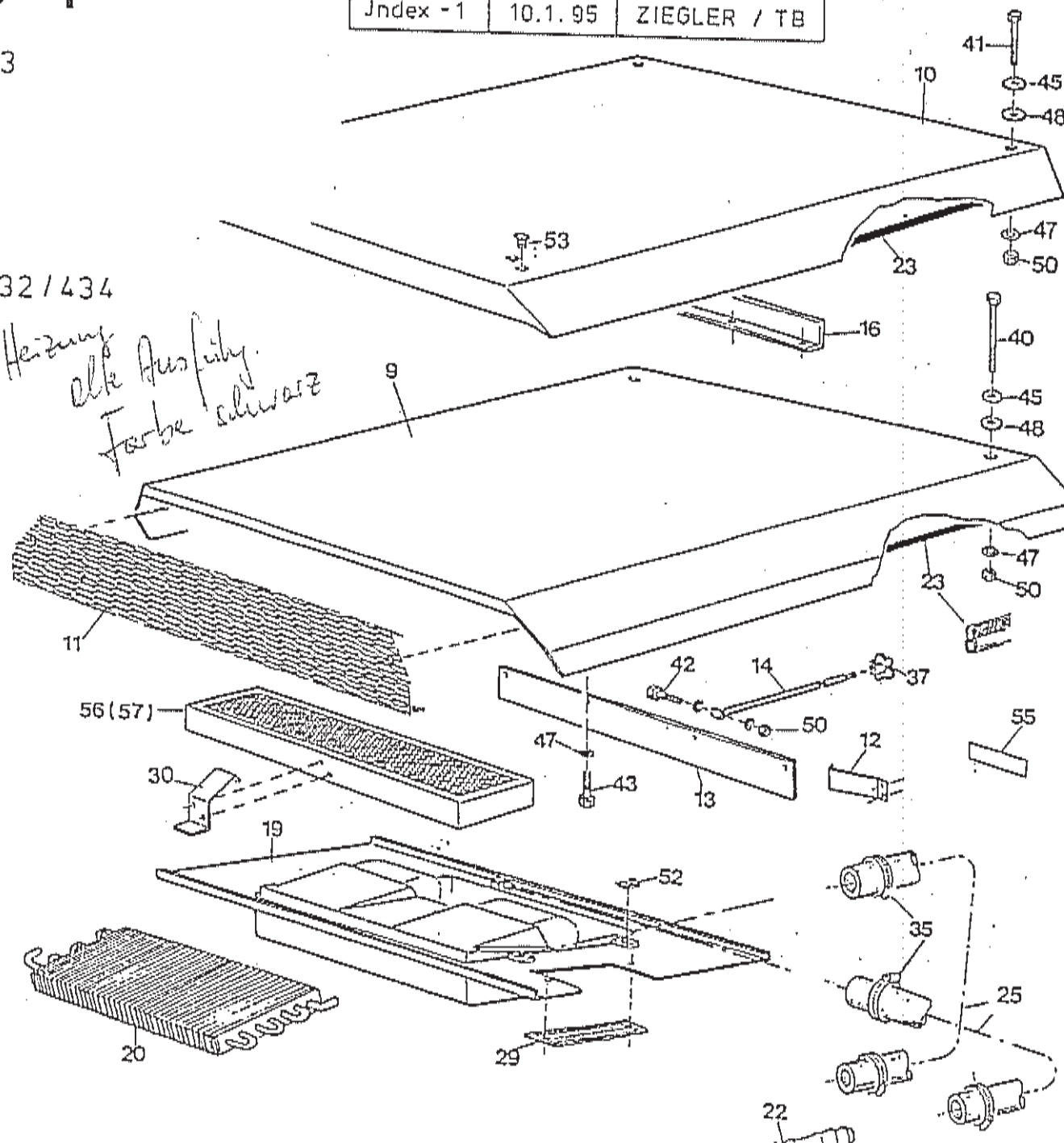
E 3266 - 1

Bild 1 von 3

Index - 1	10.1.95	ZIEGLER / TB
-----------	---------	--------------

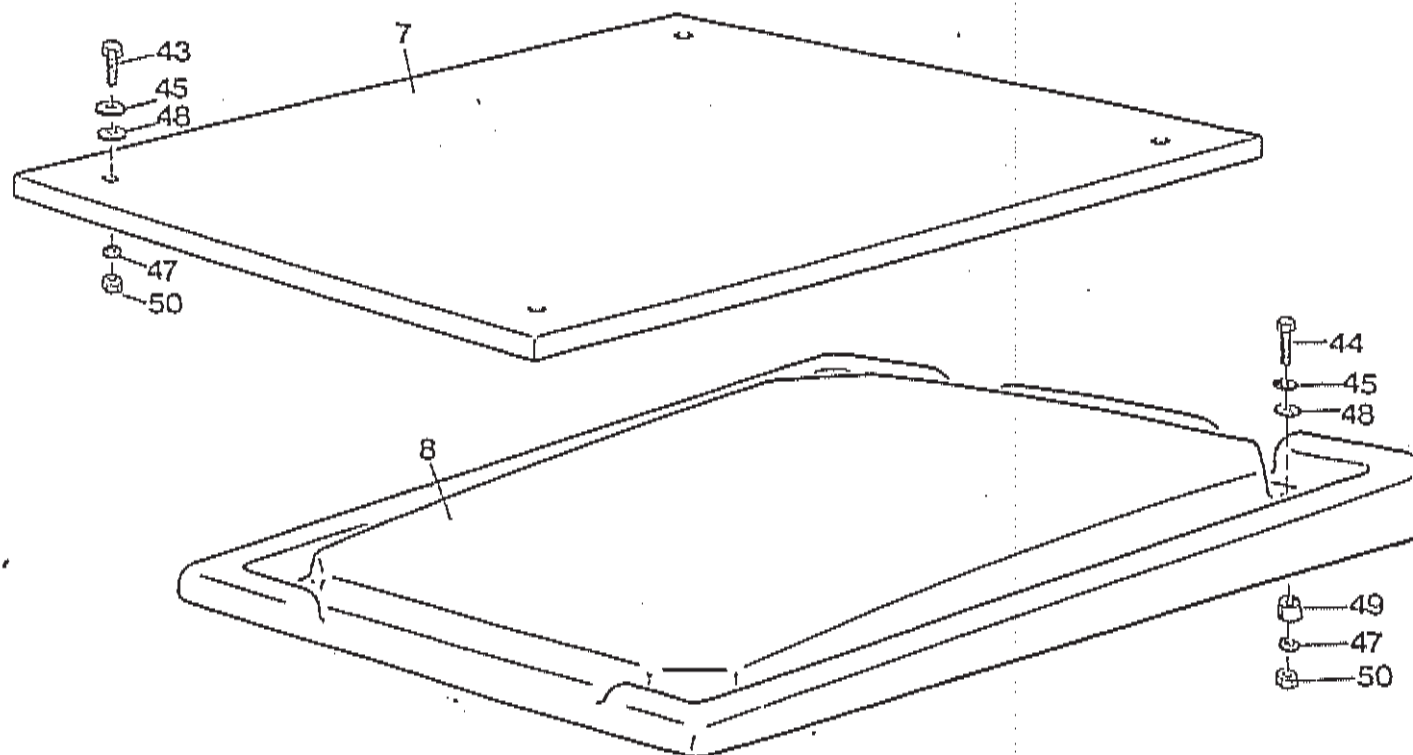
AS 430 / 432 / 434

Heizung
alt Ausf. f. h.
Farbe schwarz



E 3266 -1

Bild 2 von 3



E 3266 -1

Bild 3 von 3

Neue Ausführung der Heizung

Farbe Grau

WARTUNGSHINWEIS

Die Heizeinrichtung einschließlich Schlauche und Verbindungen ist mindestens einmal jährlich auf Dichtheit zu überprüfen.

Alu-Lux

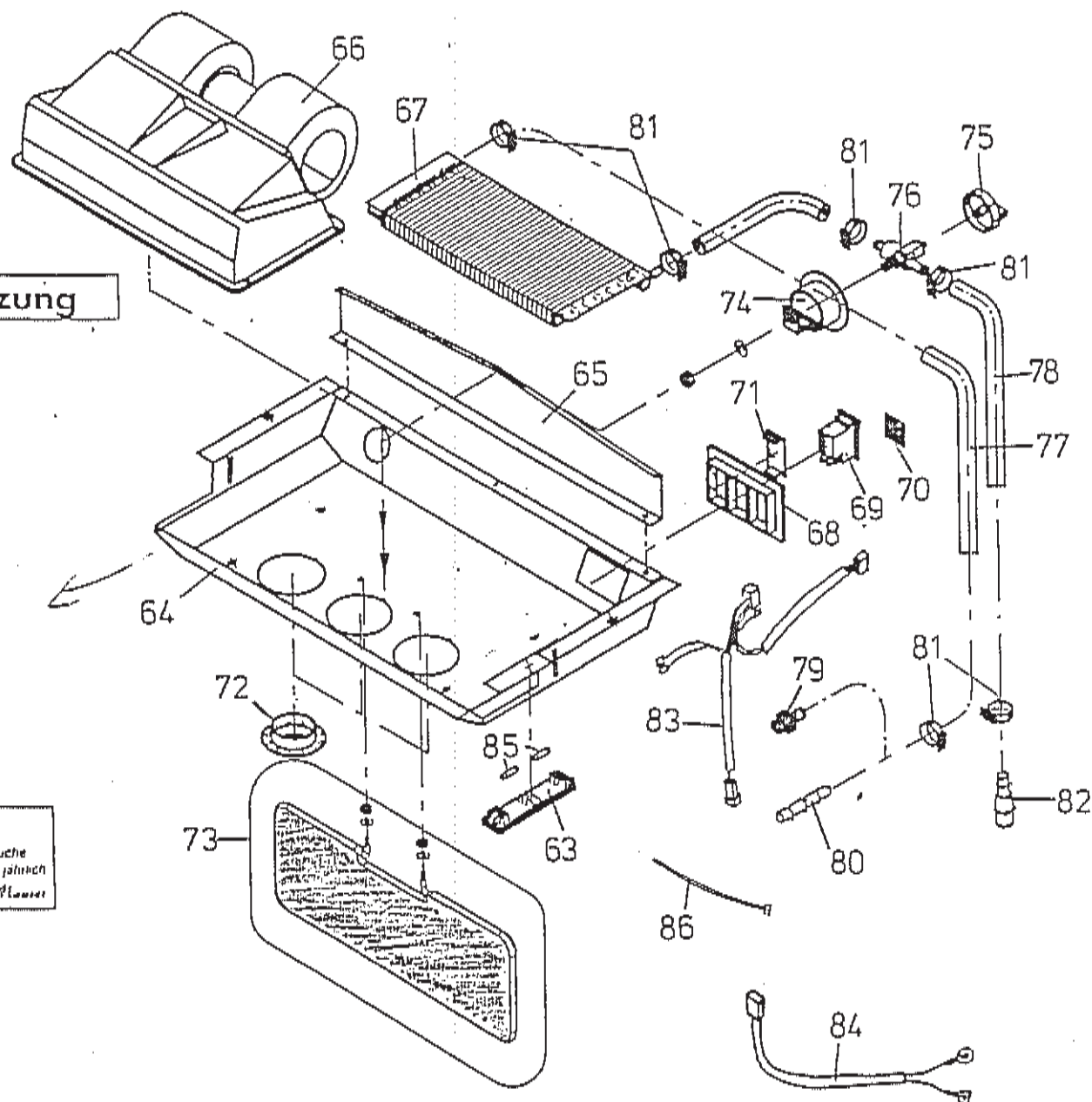


Bild Fig. No.	le-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
2	091.21.715	Set: Ergänzungsteile für Heizung (bestehend aus Pos. 26, 27 und 28)	Jeu de pièces de pour chauffage (compr. les pièces 26, 27 et 28)	Kit for heating element (cons. of parts 26, 27 and 28)	W-430.43.399	
	Achtung !	Dachausführungen Pos. 7-10, wahlweise	ATTENTION: Toit con- struction, Fig. 7-10	ATTENTION: Roof type, Fig. 7-10, eligible		
7	091.21.716	Blechdach 2 cm flach	Toit 2 cm	Roof 2 cm	2-000.81.310	1
8	091.21.717	Polyesterdach	Toit	Roof	2-000.81.330	1
9	091.21.718	Blechdach 14 cm hoch	Toit 14 cm	Roof 14 cm	2-000.81.350	1
10	091.21.719	Blechdach 9 cm hoch	Toit 9 cm	Roof 9 cm	2-000.81.370	1
11	091.21.720	Filterdeckel	Couvercle	Cover	2-000.80.351	1
12	091.21.721	Feder	Ressort	Spring	2-000.80.352	2
13	091.21.722	Luftklappe	Clapet d'air	Air flap	2-000.80.353	1
14	091.21.723	Hebel für Luftklappe	Levier	Lever	2-000.80.354	1
16	091.21.724	Gebläseblende	Ecran	Blower aperture	2-430.43.891	1
19	091.21.725	Warmwasserheizung, alt neue Heizung siehe Bildblatt 3 von 3 !	Chauffage	Heating element	6-350.12.050	1
20	091.21.726	Radiator	Radiateur	Radiator	6-350.12.051	1
22	091.21.727	Verbindungs-Stutzen	Nipple	Pipe union	6-358.41.011	1
23	091.21.728	Dichtgummi, 2.20 m	Joint à caoutchouc	Rubber profile	6-310.10.002	1
25	091.21.729	Heißwasserschl. 3,5m	Tuyau 3,5 m	Hose 3,5 m	6-355.10.010	2
26	091.21.730	Rohrstutzen 90°	Raccord 90°	Connecting part 90°	6-358.26.010	1
27	091.21.731	Verbindungsrohr	Tuyau de raccord	Union	7-986.10.050	1
28	091.21.732	Winkelverschraubung	Vissage coudé	Elbow union	7-986.11.100	1
29	091.21.733	Ansauggitter	Grillage-intake	Lattice-inlet side	6-352.50.080	1
		E 3266-1 1/4				

Bild Fig. No.	1. e-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
30	091.21.734	Andrückfeder	Ressart	Spring	7-825.00.402	1
31	091.22.219	Schlauchschutz rechts	Protecteur, droit	Protection, right	2-430.43.892	1
32	091.22.220	Schlauchschutz links	Protecteur, gauche	Protection, right	2-430.43.893	1
35	091.21.735	Schlauchschelle	Collier	Clamp	6-357.10.011	4
37	091.21.736	Sterngriffmutter	Ecrou-poignée	Handle nut	6-000.10.619	1
40	091.21.737	6-kt. Schraube	Vis	Screw	7-110.08.150	2
41	21.1443.85	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x90 DIN 931	4
42	21.1443.76	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x40 DIN 931	1
43	21.1443.72	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x25 DIN 931	2
44	21.1443.77	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x45 DIN 931	4
45	091.21.738	Karosseriescheibe	Rondelle	Washer	7-200.08.028	4
47	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A8,4 DIN 125	5
48	091.21.739	Gummischeibe	Rondelle de caoutchouc	Rubber washer	7-985.00.303	4
49	091.21.740	Distanzring	Rondelle distance	Spacer	7-980.83.304	4
50	24.1426.18	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 980	5
52	091.21.741	Blechmutter	Ecrou	Nut	7-315.60.060	6
53	091.21.623	Verschlußstopfen	Bouchon	Plug	7-980.14.512	2
55	091.21.742	Aufkleber	Décalcomanie	Decal	6-410.10.100	1
56	091.21.743	Staubfilter	Filtre à poussière	Dust filter	W-00.21.405	1
57	091.21.744	Schadstoff - Filter	Filtrante	Toxic constituent- filter	W-000.20.405	1
58	091.21.863	Wippschalter für Wischer	Interrupteur à bascule	Tumbler switch		1
59	091.21.864	Wippschalter (rot)	Interrupteur à bascule	Tumbler switch		1

Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
80	091.21.727	Verbind.Stutzen D11	Tube ,11	Pipe ,11		
81	001.10.106	Schlauchschelle	Collier	Clamp	11-17mm	1
82	091.21.870	Reduzierstück	Pièce de réduction	Reducer	16mm- 1/2"	5
83	091.22.285	Kabelbaum	Cable -faisceau	Wiring harness		1
84	091.22.286	Kabel z.Gebälsekonsole	Cable	Wiring		1
85	091.22.287	Soffitte 12V-5W	Ampoule	Lamp	12V -5W	1
86	091.21.887	Kabelbinder	Attache gaine	Cable tie	145mm	2
87	091.21.742	Aufkleber :Wartungs- hinweis für Heizung	Decalcomanie	Decal		5

ZIEGLER

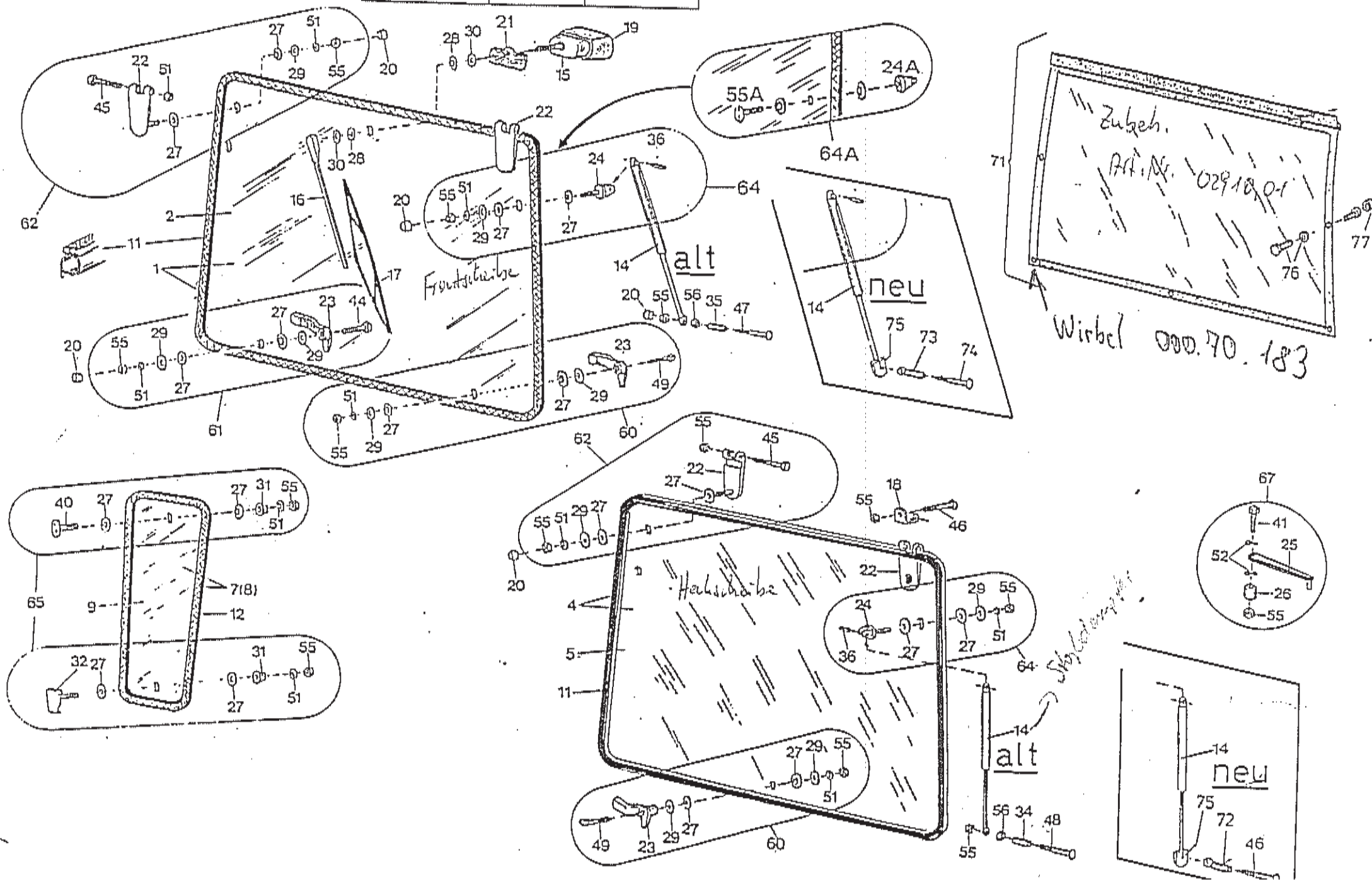
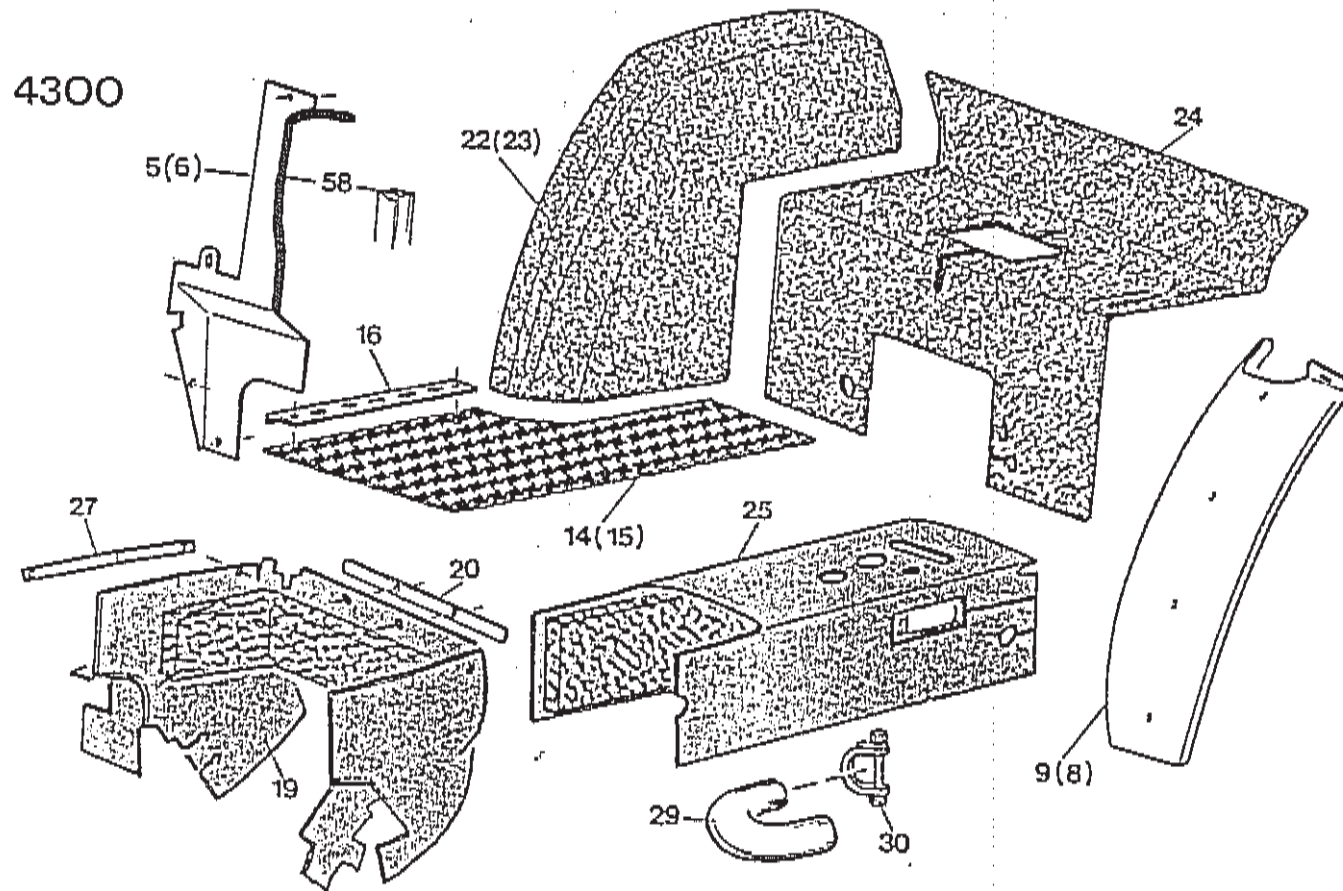


Bild Fig. No.	1. Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
1	091.21.567	Frontscheibe kpl.	Vitre frontal kpl.	Windshield front kpl.	P-430.43.251	1
2	091.21.745	Frontscheibe	Vitre frontal	Windshield front	4-430.43.251	1
4	091.21.746	Heckscheibe kpl.	Vitre arrière kpl.	Backshield kpl.	P-430.43.250	1
5	091.21.600	Heckscheibe	Vitre arrière	Backshield	4-430.43.250	1
7	091.21.568	Glasscheibe unt. re (m. Einfassung Pos.12)	Vitre inférieur droite	Window below right	P-430.43.260	1
8	091.21.569	Glasscheibe unt. li. (m. Einfassung Pos.12)	Vitre inférieur gauche	Window below left	P-430.43.261	1
9	091.21.747	Glasscheibe	Vitre inférieur	Window below	4-430.43.260	2
11	091.21.602	Spezialdicht - einfassung 3,05 m	Garniture special 3,05 m	Special profile 3,05 m	6-310.10.001	2
12	091.21.607	Spezialdicht - einfassung 1,30 m	Garniture special 1,30 m	Special profile 1,30 m	6-310.10.001	2
14	091.21.570	Gasfeder	Amortisseur	Shock absorber	6-100.20.500	2
15	091.21.571	Wischermotor 12 V	Moteur essuie- glace 12 V	Wipermotor 12 V	6-250.12.430	1
16	091.21.572	Wischerarm 350 mm	Bras d'essuie- glace 350 mm	Wiperarm 350 mm	6-253.00.350	1
17	091.21.573	Wischerblatt	Blai d'essuie-glace	Wiper blade	6-254.01.400	1
18	091.21.608	Anschraubscharnier	Scharnier	hinge	7-825.00.833	2
19	091.21.574	Wischermotorpolster	Protection de moteur	Motor protection	7-980.83.238	1
20	091.21.604	Schraubenschutzkappe	Caouchon	Cap	7-980.11.399	8
21	091.21.748	Abdeckung	Cole	Shim	7-980.00.514	1
22	091.21.749	Scharnierhälfte	Demi - charnière	Link pièce	7-980.50.303	4
23	091.21.575	Kunststoffverschluß	Poignée	Handle	7-980.83.239	3
24	091.21.750	Gasfederlagergabel	Fourchette	Fork	7-980.00.200	4
24A	091.21.751	Gasfederlagergabel	Fourchette	Fork	7-980.00.210	4

Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
25	091.21.576	Lüftspalhalter	Ouvrir pièce	Retaining bracket	7-980.83.237	2
26	091.21.752	Distanzring	Anneau d'écartement	Spacer ring	7-980.83.302	2
27	091.21.605	Unterlegscheibe	Rondelle	Washer	7-980.14.513	30
28	091.21.753	Unterlegscheibe	Rondelle	Washer	7-980.14.520	2
29	091.21.710	Kunststoffscheibe	Rondelle	Washer	7-980.14.515	16
30	091.21.606	Kunststoffscheibe	Rondelle	Washer	7-980.14.514	2
31	091.21.754	Kunststoffscheibe	Rondelle	Washer	7-980.14.516	4
32	091.21.755	Klemmplatte	Support	Bracket	7-980.50.205	2
34	091.21.756	Distanzhülse	Entretoise	Spacer	2-000.83.836	2
35	091.21.757	Distanzhülse	Entretoise	Spacer	2-000.83.834	2
36	25.3198.24	Spannhülse	Goupille élastique	Clamping sleeve	8x20 DIN 1481	4
40	091.21.758	Sonderschraube	Vis	Screw	7-980.50.105	2
41	21.1443.75	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x35 DIN 931	2
44	21.1443.77	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x45 DIN 931	1
45	21.1443.81	6-kt. Schraube	Vis	Screw	M8x65 DIN 931	4
46	091.21.759	Spezialschraube 8x55	Vis -8x55	Screw -8x55	7-197.08.055	5
47	091.21.760	Spezialschraube	Vis	Screw	7-197.08.075	2
48	091.21.761	Spezialschraube	Vis	Screw	7-197.08.090	2
49	091.21.762	Augenschraube	Vis	Screw	7-190.08.055	2
51	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A 8,4 DIN 125	15
52	24.8498.18	Federscheibe	Rondelle élastique	Spring washer	B8 DIN 137	4
55	24.1426.18	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 980	27
55A	091.21.763	Sonderschraube	Vis	Screw	7-980.50.103	2
56	24.1421.18	6-kt. Mutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 934	4

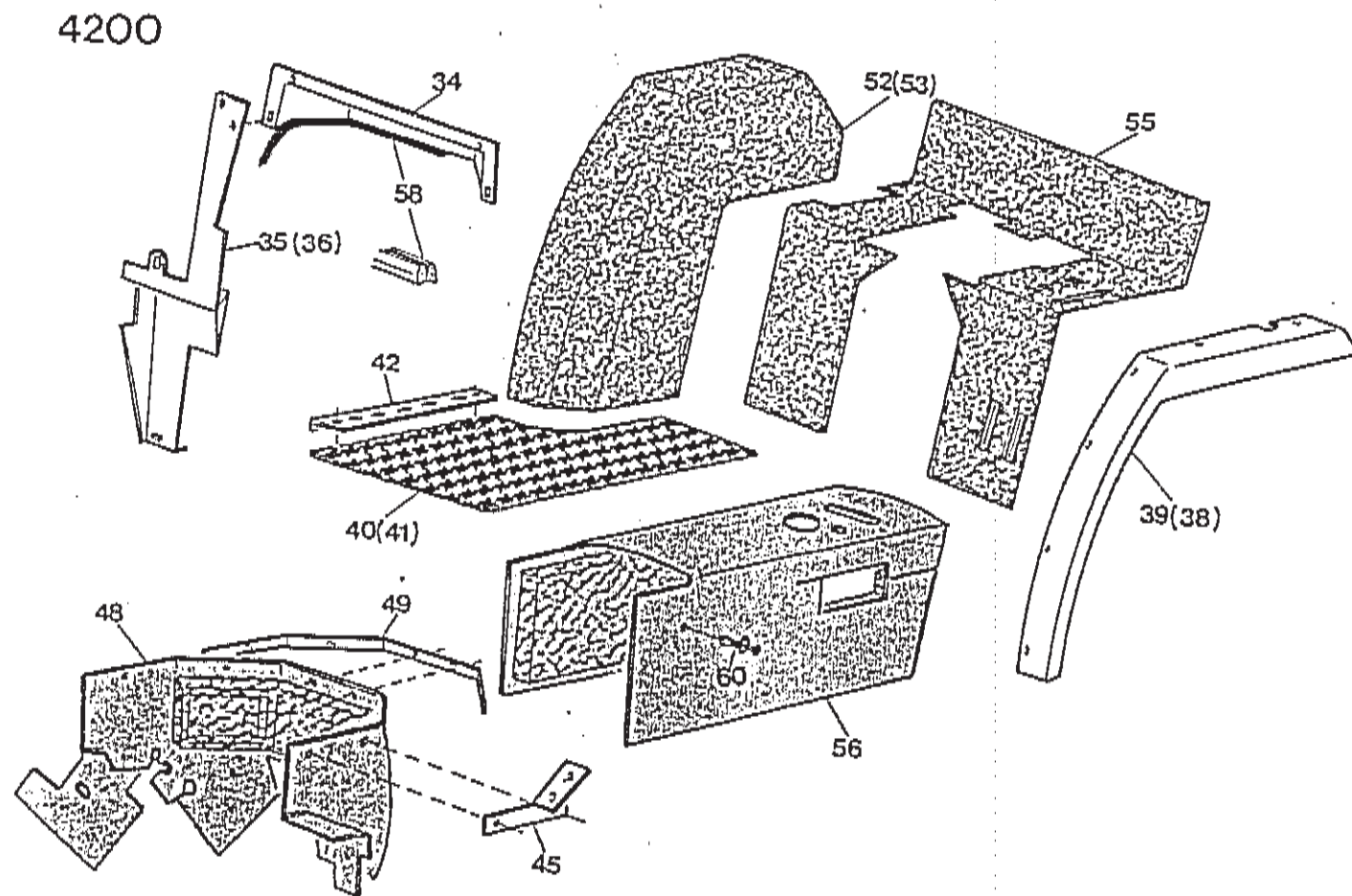
Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
60	091.21.578	SET: Kunststoff - Verschluß	Jeu de fermeture	Fastener kit	P-00.83.285	
61	091.21.579	SET: Kunststoff - Verschluß	Jeu de fermeture	Fastener kit	P-002.00.285	
62	091.21.764	SET: Scharnier	Jeude scharnier	Kit-hinge	P-002.00.122	
64	091.21.581	SET: Lagerung f.Gasf.	Palier	Bearing	P-002.00.140	
64A	091.21.765	SET: Lagerung f.Gasf.	Palier	Bearing	P-002.01.140	
65	091.21.766	SET: Glasbefestigung	Jeu de arrêt	Holder kit	P-002.73.142	
67	091.21.583	SET: Luftspalthalter 2x	Jeu de ouvrie pièce 2x	Retaining bracket kit 2x	P-002.00.110	
71	091.21.767	Heckplane Oberteil	Vitre arriere	Back Shield	W-430.43.045	
72	091.22.276	Kugelkopf ,L=44mm	Rotule -44mm	Ball joint ,44mm	7-838.00.822	2
73	091.21.924	Kugelkopf ,L=49mm	Rotule -49mm	Ball joint ,49mm	7-838.00.823	2
74	091.21.923	Spezialschraube 8x30	Vis ,8x30	Screw ,8x30	7-197.08.030	2
75	091.21.925	Kugelkopfhalterung	Palier	Joint bearing	7-980.00.800	4
76	091.21.972	Runddrücker-Innenteil				
77	091.21.971	Runddrücker-Außenteil				

E 3268



[illegible]

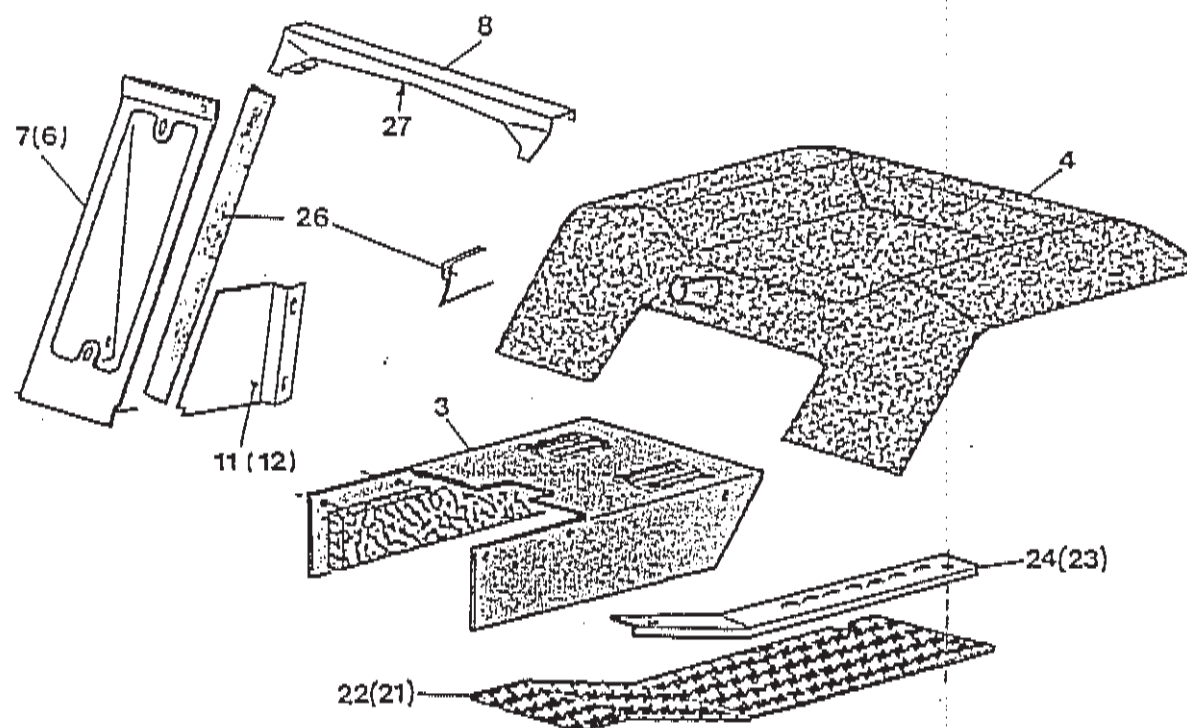
E 3269



[illegible]

E 3270

2500, 2600,
2350 und 2450



E 3271

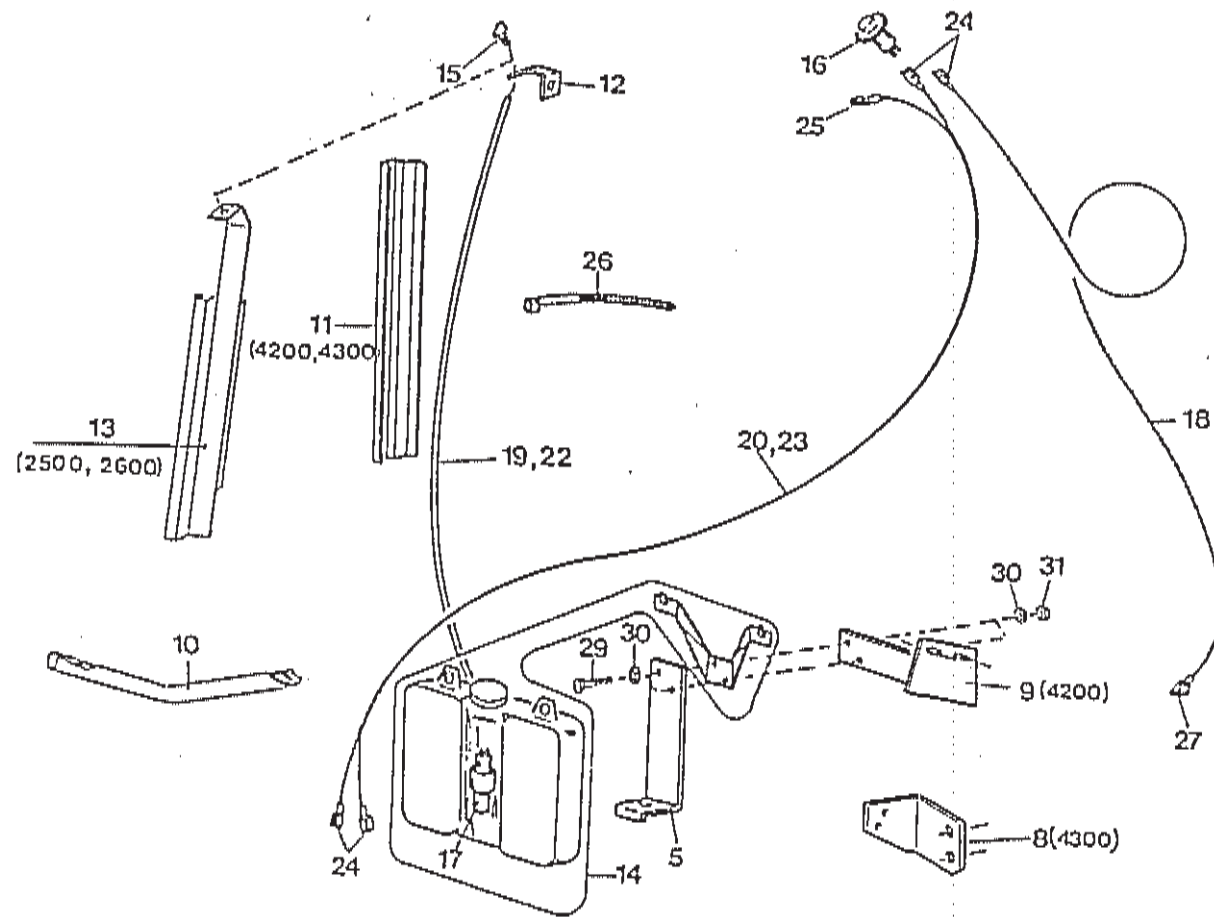


Bild Fig. No.	Zeile-Nr. No. pièces Parts-No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
5 ✓	091.21.817	Behälterträger	Support	Support	2-000.73.870	1
8 ✓	091.21.818	Behälterträger	Support	Support	2-430.43.871	1
9 ✓	091.21.819	Behälterträger	Support	Support	2-430.43.872	1
10 ✓	091.21.820	Schlauchhalterung	Fixation	Pipe holder	2-430.43.877	1
11 ✓	091.21.821	Schlauchabdeckung	Couverture	Cover strip	2-430.43.873	1
12 ✓	091.21.822	Düsenhalterung	Equerre	Bracket	2-430.43.874	1
13 ✓	091.21.823	Düsenhalterung	Equerre	Bracket	2-430.43.876	1
14 ✓	091.21.824	Behälter flach	Réservoir	Water tank	6-257.20.300	1
15 ✓	091.21.825	Scheibenwaschdüse	Gicleur	Nozzle	6-257.30.400	1
16 ✓	091.21.826	Drucktaster	Bouton poussoir	Momentary push-button	6-260.10.100	1
17 ✓	091.21.827	Elektrische Pumpe	Pompe d'électrice	Electro pump	6-257.10.500	1
18 ✓	091.21.828	Leitung rot 0,50 m	Fil électrique rouge 0,5m	Electric wire red 0,5m	6-269.01.101	1
19 ✓	091.21.829	Schlauch 1,80 m	Tuyau 1,80m	Hose 1,80m	6-355.40.006	1
20 ✓	091.21.830	Leitung schwarz 2m	Fil électrique noire 2,0m	Electric wire black 2,0m	6-269.02.075	1
21 ✓	091.21.644	Gummitülle	Passe-fil	Rubber sleeve	6-357.30.013	2
22 ✓	091.21.831	Schlauch 2,40 m	Tuyau 2,40m	Hose 2,40m	6-355.40.006	1
23 ✓	091.21.832	Leitung schwarz 2,8m	Fil électrique noire 2,8m	Electric wire black 2,8m	6-269.02.075	1
24 ✓	—	Flachsteckhülse	Clips femelle	Receptacle	6,3x0,8 DIN 46247	5
25 ✓	28.9010.14	Quetschkabelschuh	Casse	Wire socket	8-2,5 DIN 46232	1
26 ✓	000.70.040	Kabelband	Attache gaine	Cable strap	—	3
27 ✓	091.21.658	Steckverteiler	Fiche	Distributor	6-268.01.400	1
29 ✓	21.1441.46	Sechskantschraube	Vis	Screw	M6x1,6 DIN 933	2
30 ✓	24.6481.14	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 125	4
31 ✓	24.1426.14	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M6 DIN 980	2

E 3272

091. 21. 837

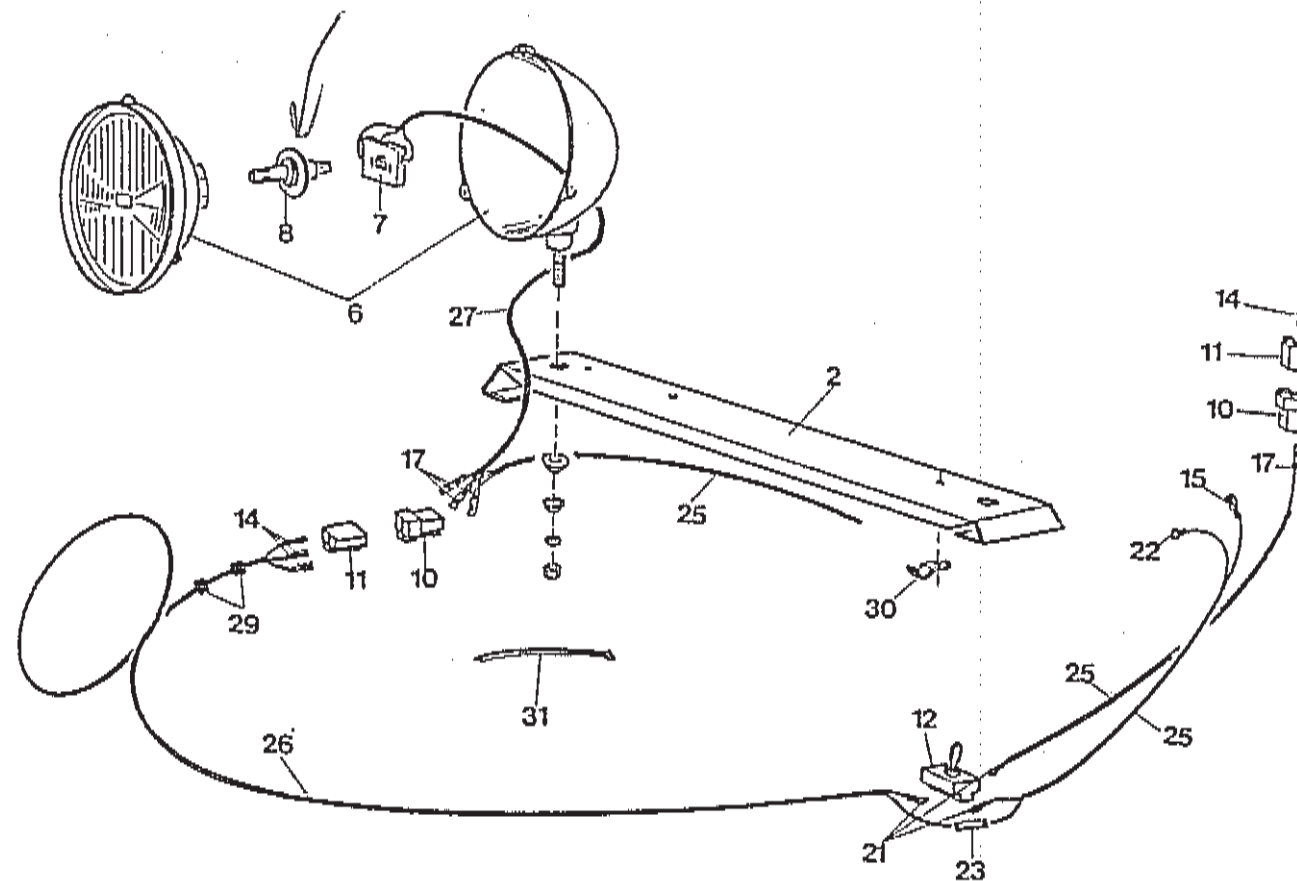
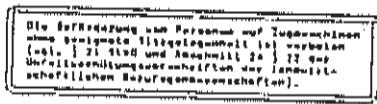
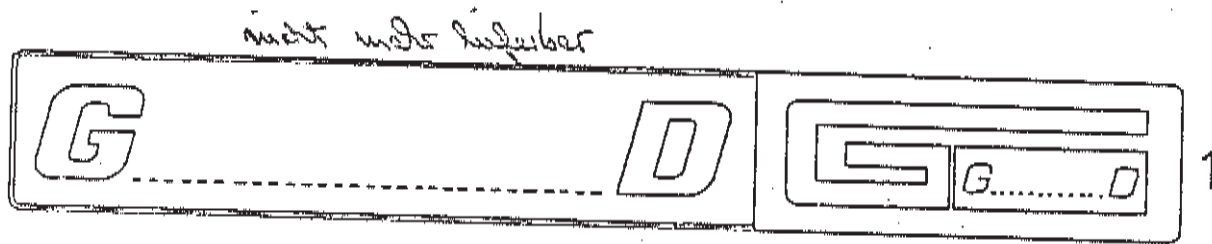
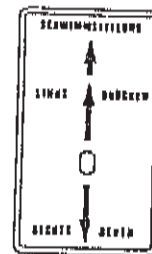


Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. pièces Parts-No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Jack Nbr. Nbr.
-	091.21.833	Zweitbeleuchtung kpl.	Outil éclairage cpl.	Second lighting cpl.	W-430.43.350	
2	091.21.834	Konsole	Console	Console	2-000.81.889	1
6	091.21.835	Aufbauscheinwerfer	Projecteur	Headlamp	6-210.20.500	2
7	091.21.836	Stecker	Fiche mâle	Plug	6-210.65.000	2
8	091.21.837	Halogenlampe	Ampulle	Halogen bulb	6-210.95.412	2
10	091.21.838	Stecker	Fiche mâle	Plug	6-260.30.300	2
11	091.21.839	Steckerbuchse	Fiche femelle	Socket	6-260.30.310	2
12	091.21.840	Lichtschalter	Interrupteur de lumière	Light switch	6-260.90.001	1
14		Flachsteckhülse mit Rastzunge	Clips mâle	Wire tap	6,3-0,8 DIN 46340	4
15		Flachsteckhülse	Clips mâle	Wire tap	6,3-0,8 DIN 46247	1
17		Flachsteckhülse mit Rastzunge	Clips mâle	Wire tap	6,3-0,8 DIN 46340	4
21		Quetschkabelschuh	Cosse	Wire socket	4-1,5 DIN 46237	3
22		Quetschkabelschuh	Cosse	Wire socket	8-1,5 DIN 46237	1
23	091.21.841	Stoßverbinder	Douille d'attache	Connector sleeve	6-265.02.040	1
25	091.21.842	Kabel 0,75m	Fil électrique 0,75m	Electric wire 0,75m	6-269.03.150	3
26	091.21.843	Kabel 2,80m	Fil électrique 2,8m	Electric wire 2,8m	6-269.03.150	1
27	091.21.844	Kabel 0,40m	Fil électrique 0,4m	Electric wire 0,4m	6-269.03.150	1
29	091.21.644	Gummitülle	Passe-fil	Rubber sleeve	6-357.30.013	2
30	091.21.845	Kabelschelle	Collier	Clamp	6-357.20.010	3
31	000.70.040	Kabelband	Attache gain	Cable strap		5

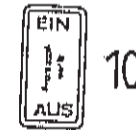
Beschilderung 4200 und 4300



nicht mehr lieferbar



nicht mehr lieferbar



nicht mehr lieferbar



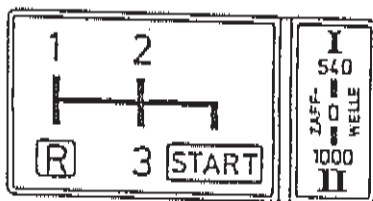
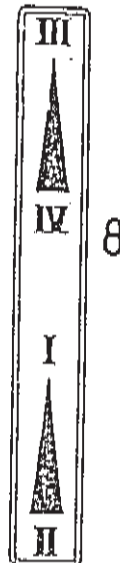
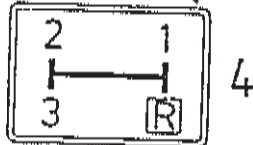
nicht mehr lieferbar



nicht mehr lieferbar



nicht mehr lieferbar

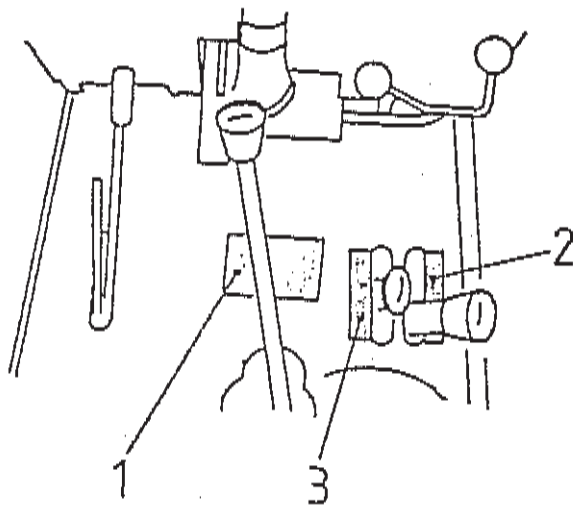


[illegible]

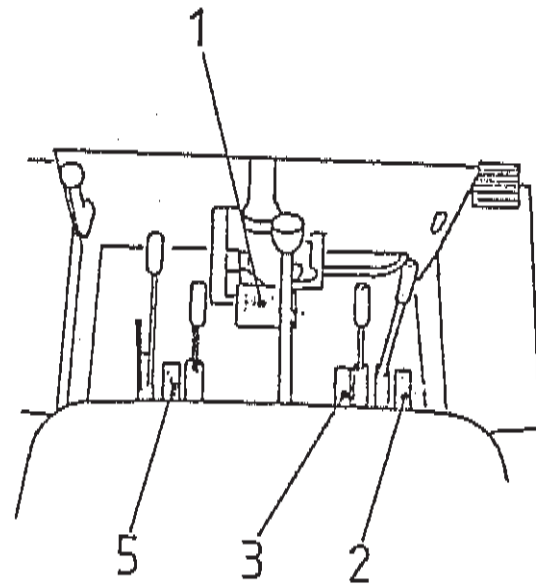
Beschilderung S-Reihe



Für 2350 D, 2400 DS u. 2400 ES



Für 2450 DS, 2500 S u. 2600 DS



Für 2600 DAS

